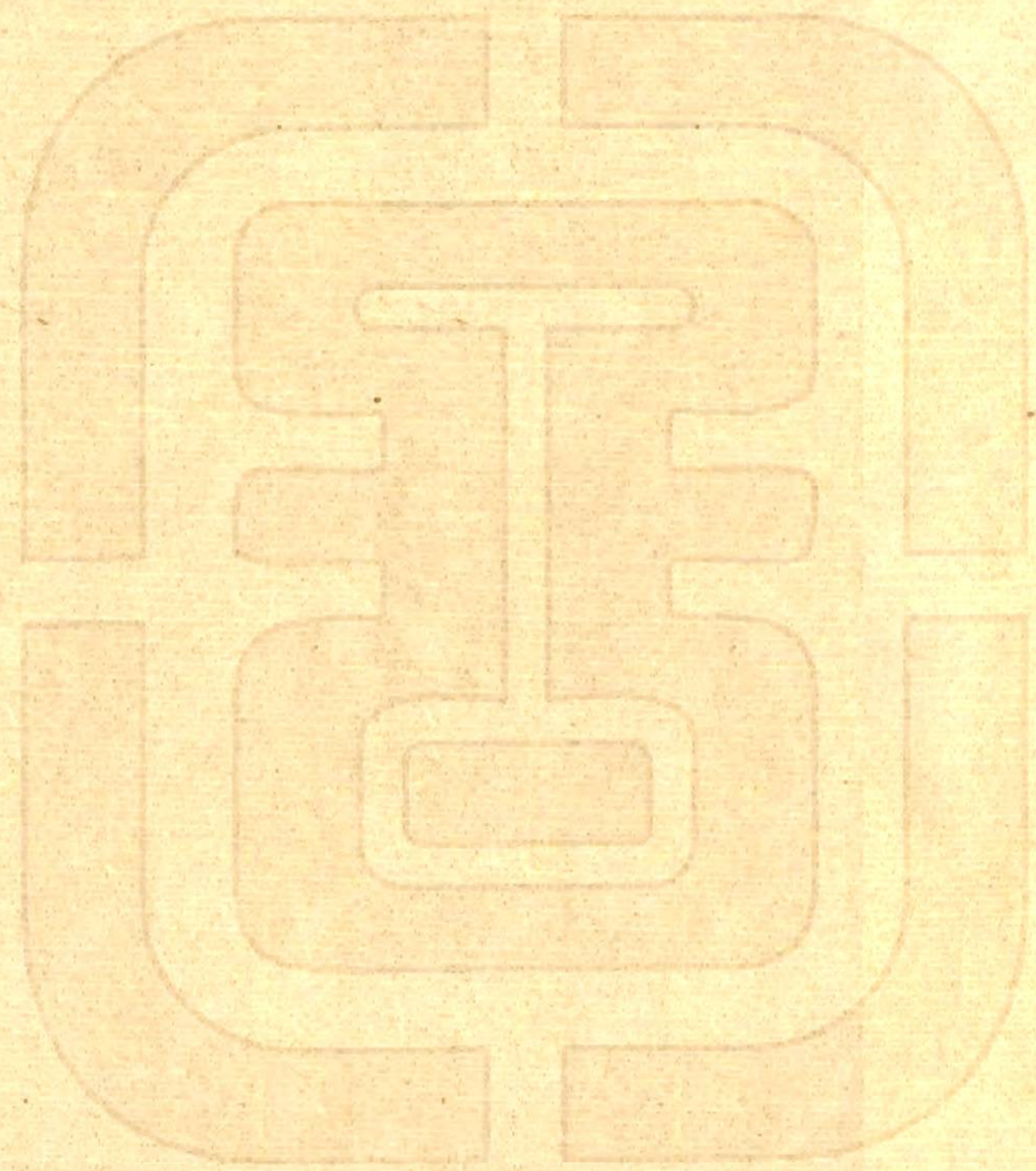


敦煌隨筆



敦煌隨筆序



耳目之於人也耳司聞目司見  
其為用則同然聞貴乎擇見則  
識之於心用其所聞與用其所  
見等用也而為效不能無殊傳  
曰所見異辭所聞異辭所傳聞  
又異辭於以知見見聞聞之不  
可同年語也明矣天下郡邑所  
在莫不有志志者記也大都取  
資文獻網羅舊聞或以精核見

長或以淹博取勝其究也世殊  
事異往往耳之用宏而目之用  
短理勢相因有固然者安西僻  
介沙漠建設未久乘載闕如余  
承乏茲土三年以來鹿鹿於簿  
書期會鞅掌不遑深慚弇鄙無  
文弗克以編纂自任偶采集舊  
聞新得為敦煌襍鈔雖畧見沿  
革建置山川城堡之大凡而於  
形勢險要疆域道里風土人情

民俗吏治未遑縷述也間嘗於  
巡歷所至轍跡所經諮諏所及  
按之圖說徵之輿論有今昔之  
異宜見聞之殊致者輒隨筆記  
之歲在壬戌復加釐訂分類編  
叙節錄現在經理事宜數條并  
附碑記一二首列為兩卷即以  
隨筆名篇是猶螢火之光祇堪  
自照既不敢貴耳而賤目亦庶  
以所見證所聞僅免勦襲雷同

以訛傳訛而已惟望

大方家進而教之時壬戌嘉平

臘日

可園常鈞識

敦煌隨筆目錄

卷上

赤金

靖逆

柳溝

小灣

安西

瓜州

回民五堡

沙州

哈密

敦煌隨筆卷上

赤金

葉河常鈞和亭氏纂

肅州至嘉峪關七十里出關西行一望荒沙大磧風日蒼涼悄然有鄉國之感四十里至雙井子赤金與肅州交界又五十里至惠回堡有回回基因字音相近易今名赤金營千總分駐自此過驢馬城至火燒溝三十里又四十里至赤金湖又二十里至赤金所治在官道稍南乾隆七年復設衛新舊兩城東西連築南北兩門舊南門如故衛備與都司公署俱在新城內衛境東北有花海子與湃帶湖相連多水草有舊河一道在城南順山西流康熙五十六年間築堡招民間鑿頭二三四渠引流輪灌田畝城南八里有紅山西湖環其麓其山土色赤故名山有寺頗具勝槩又西南由上赤金南至野馬兔口有邊牆閭門門東有水溝一道設立木柵自此出口踰南山通青海諸路再野馬兔迤東一帶又有鴉兒河白楊河青頭山諸隘口俱係控扼西寧青海咽喉其惠回堡東北之後柳灣墩及花海子北面迤西之頭二三四墩亦沿邊之要隘也自衛城至北門西行二十里至赤金峽又四十里至高見灘其西為赤靖交界處

靖逆

由赤金湖四十里至赤金峽又西行郭壁中地無水草曰郭壁九十里至靖逆之大泉向時客民所居漸成市集來往殷繁俗稱泉子西南至衛治三里木達免免地方康熙間靖逆大將軍富公統兵駐此五十七年始築衛城因改名靖逆設衛與通判遊擊同城駐劄今接築新城添設副將建造官署兵房改遊擊為都司即居於舊署新舊兩城俱開南北門又分駐靖協守備於塔兒灣在衛北三十里衛境西南有昌馬河東南有疏勒河皆發源南山昌馬河東北流至上龍王廟與疏勒河合復岐為二分東西而北流靖人總稱昌馬河其一支從東流者築大東渠中渠西渠之灌溉戶民田畝又從西渠之尾回民引水西北流入舊黃渠嗣因回民水澤不敷乃於舊渠之北築蘆菇溝渠并引三道柳條溝之水西流入新黃渠河之南又有十道柳溝二道屬靖逆三道為靖柳交界四道以至十道屬柳溝衛而昌馬河一支從西北流者散入頭二三道溝匯新舊兩渠之水統歸大河惟四道溝水勢最旺乃昌馬河入趨柳屬橋灣之故道至此合為一河人呼疏勒河不復呼昌馬河矣此十道柳溝皆係泉水每年夏間南山雪水融發分注各溝大小不等尾流十河而河流愈大由橋灣經布隆吉雙塔堡小灣迴抱鎮城之北而西達於瓜沙之境此疏勒

河之源流也塞外戶民回民田地皆賴此河分渠引灌其澤甚溥十道柳溝一帶田疇彌望渠水通流屯墾之利日以興盛衛境西南黑打坂之昌馬墩圓墩子鰾泉子等處係通西海要路青海即山徑崎嶇俱築有墩臺派兵防範北有布魯湖花海子而沿邊之五墩以至十四墩皆靖逆所屬也余因塞外流移老弱孤貧之輩無以餬口於乾隆七年捐設義田一在靖屬之二道溝今靖赤二處就近動用一在柳屬之雙塔堡今安柳二處就近動用詳見碑文

附安西捐設義田碑記 為捐設義田養濟孤貧報明立案以垂永遠事竊惟恤孤字弱王政所先因地制宜民依為重安西孤懸塞外向無額設孤貧口糧流寓貧民餬口維艱殊甚惻憫地方官雖暫為顧濟終非經久之道本道目擊情形細籌長策因柳靖二處為安哈衝途隨查水泉有餘之地捐備工本於柳屬之雙塔堡墾地二百二十畝靖屬之二道溝墾地二百三十畝共墾地四百五十畝計下籽種九十石每處各建倉房三間給車十輪牛十隻馬二匹一切農器俱全設為義田分撥柳靖二衛招佃殷實戶長領種酌借籽種口糧秋後收糧除清還官借各項外餘糧酌歸戶長工本下剩核明確數仿社倉例存貯各該處責成戶長經理為養濟流寓孤貧之項該衛

每月確查境內實在貧民若干按日酌給口糧即於義田存糧內動用親身散給季底造冊報明道廳查考歲底核明總數由廳報道存案毋許冒濫捏飾其安西赤金二衛有貧民需糧之處安西應在雙塔堡就近動用赤金應在二道就近動用一例造報仍令各衛等互相稽查該管廳員留心察核務使覓獨無告之流均沾實惠誠恐年遠無稽漸致湮沒當經詳允辦理勒石以垂永久并飭該廳衛等實力奉行隨將捐備各項造冊移司轉報存案一面檄發柳靖二衛遵照辦理復據沙州衛陳捷仿照捐設義田詳允一例遵辦從此五屬流寓貧民各得其養無虞失所相應勒石昭示來茲惟願賢有司等善為經理俾塞外流移永沾惠澤本道實有厚望焉乾隆七年歲次壬戌秋七月立

柳溝

由靖逆大泉至三道溝五十里又五十里至八道溝此二處人烟稠密坊店寬敞其四道溝之北柳溝衛舊堡在焉東南至三道溝二十里西南至布隆吉七十里布隆吉本屬夷語譯者曰猶言水泉多也布一作卜四道溝原係昌馬河故道水勢最旺自靖逆於河口築壩堰水東流柳民以灌溉無資爭訟於官雍正七年勘照柳靖戶口多寡以八分歸靖二分歸柳至下龍王廟五里各開渠

口照股分水嗣是頭二三道溝之間增開地畝靖逆以西亦資水澤聽其分流入頭二三四道溝而河口舊壩不復經理然四道溝之水寬深仍倍於諸溝柳屬戶民田地附近舊堡者即於四道溝分開三渠其餘丁地畝附近布隆吉者於十道溝尾開渠引灌而回民田地之在踏實堡地方者則係石包城一帶水泉此柳屬水利之大畧也自八道溝而西四十里至布隆吉即安西鎮舊城雍正元年築開四門中建鼓樓規模雄壯自東門外閔廂以至東北西門內大街俱為市廛貿易所聚城基因低窪鹹潮牆垣多致塌損經岳督院奏明將城工動用銀糧著落承辦官賠補另建安西鎮城於大灣折毀官署兵房材料運交安瓜兩處工程添用遂移柳溝衛於布隆吉與遊擊同城因城垣屢報塌損奉文擇地另建今已歸入善後事宜緩工內辦理城東北四十里至橋灣堡西為哈密首途東通布魯湖接連十四墩其十五六七八九二十墩各相距二三十里不等以柳溝都司移駐稍偏西北有永寧廟西寧喇嘛住持城西南一百五十里為踏實堡有都司分駐先屬沙協今隸安提統轄正西三十五里為雙塔堡有千總分駐又西五里雙塔巋然參差夾道地名雙塔兒又西十里則安柳交界也堡東南自平口接連靖界起至西南一帶

可可克特利納木度克兒烏蘭布喇巴爾口亦馬口以及踏實堡管之破城墩紅柳邊路通安沙最為扼要其西南之水峽奔巴兔正南之石包城東南之早峽皆崎嶇小經直達青海現在各設卡倫防守

### 小灣

小灣者別於大灣之稱也疏勒河過橋灣直趨而西至此而北折故名小灣又西流迴抱大灣之北以達瓜州由布隆吉過雙塔共九十里至小灣其地流水淪漣叢木縈帶風景頗可觀回民耕牧力作者趾踵相錯矣昔年官道在河北走郭壁過北乾溝南至於大灣每遇河水暴漲車馬艱於濟涉乾隆四年改從

南道由安家窩鋪西赴大灣行旅便之小灣係鎮城布隆吉適中之地南偏南山北阻大河戶民零星散處商賈絡繹往來實為東西孔道安柳咽喉乾隆三年瓜州扎薩克公額敏和卓請於小灣建築回民土堡就近耕作部覆准行若築堡之後此地屯聚回民二千餘口雜運喧闐所資彈壓稽查關係尤重續經衛備估報奉尹督院批令暫緩再待熟籌是以至今尚未建築其安家窩鋪之北則為大渠口一曰南渠引水至瓜州以南蒙古包三十里井子一曰北渠引水至瓜州五堡而南渠迤東又有新渠引灌小灣田地以上渠水皆回民需用乃於北渠之間別開餘丁

渠一道析為支渠灌大灣匠城丁戶地畝至西樹窩而止所稱大渠口者乃築渠分渠之總匯也余於庚申夏觀苗過此流憇河濱因相度地勢於渠北建龍王廟以為祈報之所云

附觀苗圖記 苗者百穀所由成生民之大命然從成穀也有數而待食無窮是故為農者不憚胼胝也之勤苦為政者當知稼穡之艱難安西介在沙漠巖疆初闢設鎮守派駐防官與兵之待食者居其一勞來安集通工惠商民之待食者居其一分置兩廳衛所統以監司官之待食者居其一其他如府史胥徒流移傭作之輩并嚮時安插土魯番回民則待食者且不一而足矣况塞外氣候恒寒多風少雨惟賴南山積雪融注河流以資灌溉曠土雖多水泉不足而民無土著遷徙不常兼之物力孔艱物價騰貴是天地之美利尚未盡興也戶口之滋自尚未盡蕃也閭閻之生養尚未盡遂也官斯土者可不加之意乎乾隆己未秋八月余來敦煌度時勢竊以邊防重地一足兵為要足食為先積貯興屯墾相為表裏籌邊之務莫亟於此即於是冬議請採買積糧十萬石以實倉儲所有鎮兵原種屯田莫若改歸民種將屯兵全撤以實營伍以備差操此兵食兩足之道也明年春奉檄查辦兵屯原地八千餘畝並清釐餘地以及開

渠增墾新地共七千畝有奇親率丞倅備弁等招集  
客戶人民分土授廛區畫一切成得乘時播種無悞  
東作而安西屯墾之利日以增粟且日以積於諸待  
食者有賴然猶慮新招戶民勤惰不齊工本不等鄉  
長戶長董率或未力有司勸導稽察或未周何莫非  
使者責歟乃以薄書之暇簡騶從歷溝涂觀其疆理  
之宜南東之勢或或芄芄竟畝如一農夫野老以及  
纏頭回民往來瞻顧嬉然和樂爰進髦士而詔之曰  
咨汝象幸值塞垣寧謐刀牛劍犢饁餉耕耘相安於  
作息之常得以飽食煖衣室家歡聚是皆上賴

聖天

子德威文教洽被乎遐方重農敦本予愛厥氓而封

疆大臣罔不履念如傷謀所以休養生息者無所不  
至如民不憚胼胝之勤苦使者敢忘稼穡之艱難且  
願同事諸君子慎終圖始以共體此意也因命工繪  
圖而為之記觀斯圖也可以知邊備之所先民生之  
不易矣

小灣大築口新建龍王廟記 粵自五嶽四瀆載在  
祀典龍王廟徧海內祭法云能禦菑捍患則祀之禮  
也雍正間

勅頒

內府監造法像於直省會城以肅觀瞻典綦重矣而  
廟在府州縣屬者地方官春秋朔望奉事惟謹安西  
僻在塞外建設未久祠祀缺焉己未秋余奉

命分巡明年總理屯務疏川導流因詳求水利之原委安  
西有河曰疏勒其名舊矣流從靖逆之東南又有昌  
馬河從西南來二河皆發源南山至上龍王廟會合  
復分為二一支東北流分三渠以灌靖民地畝其一  
支繞靖逆城西迤北過柳溝所屬之橋灣而靖柳之  
磨菇溝十道柳溝諸水皆入於河柳靖所屬資以灌  
田者且四萬三千餘畝河水自橋灣西流至小灣而  
北折此地建有回民南北二渠並餘丁渠因而折為  
支渠不可勝紀分灌安西衛屬民屯回屯田地共五  
萬千有餘畝其小灣大渠口地名安家窩鋪則係築  
壩分渠之總匯也向設水利把總率領渠兵一百名  
渠夫五十名就近築小堡居住專司挑濬防護修築  
之事河濱有土宇數椽則水利弁兵所建以供奉龍  
王神位者余因禱祀至焉見其湫隘庠陋殊不稱慨  
然歎曰民之生命繫於苗苗之暢茂闕於水况沙漠  
斥鹵之地莫重於水利而籌邊之計尤以屯墾為先  
邇年以來雷雨奮盈水泉充足歲收有入民用平康  
繫誰之賜而廟貌弗飭豈徒守土之羞毋乃祈報有  
闕以貽神恫乎乃周視原隰於舊廟之西稍北得坦  
夷爽塏之地一區捐貲倡率木植磚瓦次第興作乃  
建享殿三楹東西分列配殿崇垣高門翼如煥如登  
其堂像飾威靈采繪雄麗亦塞外之觀瞻也由是神

有憑依而益降之福官民咸知所欽仰不敢褻越以貽羞水之有源猶木之有本將日引月長流行無疆之慶矣是工經始於辛酉以迄於壬戌越兩載而告成自都督竇公斌叅戎郎公建業暨三營遊都司徐公嘉蘭等以及兩廳五衛之官皆樂助以襄盛舉董厥公者水利把總趙有功也因紀其事而泐之於石云乾隆七年冬十月記

### 安西

由小灣西行七十里至大灣安西鎮城在焉雍正五年築鎮署今改駐提督與安西道署東西並峙城之中建鼓樓為四達之衢南北西三門無關廂惟東關廂及城內大街為市廛貿易之所城北稍東為安西衛治新建城守都司衙署兵房俱在城西北隅近城內外絕少樹木緣當年建置之初採伐殆盡匠從口內購買柳椿種植澆灌不能長成地土鹼鬆時而墳踊雖衙署民居院落中亦如官道浮土全集遇風則塵埃蔽空帷箔不能禦也終歲雨澤頗少雷亦稀聞惟賴南山融雪會合諸泉流入大河分築渠壩引灌地畝農人亦不以無雨為憂近年以來亦有雷雨而壬戌之夏更多四時多風風緊則春夏作冷風狂則晝夜怒號甚至五七日十餘日不息沙磧路迷行人阻絕間有人馬飄忽不知其處者庚申孟夏陡發黃

風聞六月朔又有紅風俱從西北來如推山倒海頃刻昏暗舉目無覩白晝燃燈風之為厲甚矣邇年亦稍平靜余於壬戌秋始建風神廟於城西詳見碑記塞外氣候恒寒雖盛夏早晚亦涼春秋常御綿衣或披裘褐冬日嚴寒更甚於口內屯民每歲收割後即以餘水灌田上凍俗稱澆冬水仲春氣暖冰融草木萌動農功畢舉惟上冬多雪至夏暑甚則積雪融化水澤充盈豐收可望否則難免歉薄且斥鹵之地土性燥烈若當春遇雨鹹氣上蒸土皮凝結須重複芟犂農工倍苦或夏秋之間忽雨忽晴加以熱風薰煽則黃丹蟲災有所不免最忌早霜傷禾更重亦有開種地畝二三年後地力寢薄勢須停耕者僅可聽民另覓可墾之地補種非官法所能督查邊疆初設向無土著民人皆係陸續招集及從前軍興時貿遷有無挾貲重獲而花消無存羈栖流落者或為農或為兵或託跡工商或投充胥役或依栖傭作以餬其口間有挈帶眷屬營立家業者惟是沙漠荒僻物力艱難田禾以小麥青稞為主歲止一收間或種糜粟豌豆如黑豆綠豆則絕無矣糧價雖比軍需時大減然中收之年每市石猶約在四五兩上下需用粳糯米須從肅屬之高臺買運來安每石價銀約至七八兩凡布帛絲絮日用器具食物等類不但貨物低醜